

LES PARTENAIRES

Le Conseil d'Architecture d'Urbanisme et de l'Environnement de Lot-et-Garonne (CAUE 47) est un organisme départemental indépendant chargé de promouvoir la qualité architecturale, urbaine et paysagère. À travers ses actions : conseils aux collectivités et aux particuliers, formation, coordination de journées thématiques pour les élus, les techniciens de collectivités, les professionnels de la construction et du cadre de vie, accompagnement et sensibilisation des enseignants, organisation de manifestations à destination du grand public (expositions, conférences, journée du patrimoine, etc.) le CAUE remplit une mission de service public.

Tél.: 05 53 48 46 72 - Courriel : secretariat@caue47.com - Site : www.caue47.com

Le Conseil général de Lot-et-Garonne, à travers sa politique de préservation du patrimoine, œuvre en faveur de la conservation et de la restauration du patrimoine qu'il soit mobilier ou immobilier, public ou privé, protégé au titre des Monuments Historiques ou non protégé. Un régime d'aide en faveur du patrimoine non protégé permet d'accompagner techniquement (avec le soutien du CAUE 47) et financièrement les porteurs de projets publics et privés. Ainsi depuis la création de ce dispositif, près de 400 projets de restauration ont été soutenus par le Conseil général, participant ainsi à la mise en valeur des richesses patrimoniales de notre département.

Tél.: 05 53 69 40 39 - Courriel : jbpozzer@cg47.fr - Site : www.cg47.fr

La Fondation du Patrimoine est un organisme privé indépendant, à but non lucratif, créé par la loi du 2 juillet 1996, reconnue d'utilité publique par décret du 18 avril 1997. Sa principale mission est de promouvoir la connaissance, de sauvegarder et de mettre en valeur le patrimoine bâti de proximité et le patrimoine naturel. Elle contribue ainsi à la protection de nos paysages. L'avis de l'**architecte des bâtiments de France** est obligatoire dans le cadre de l'instruction des labels (fiscaux et non fiscaux), et pour l'instruction des dossiers publics/associatifs. Dans tous les cas, cet avis reste obligatoire dans le cadre de travaux de démolition et de restauration des parties disparues au cours du temps. Le CAUE 47 accueille le siège de la délégation départementale, représentée par son délégué : Jean Jacques Carle.

Site : www.fondation-patrimoine.org

Le Service Territorial de l'Architecture et du Patrimoine de Lot-et-Garonne est un service déconcentré de la Direction Régionale des Affaires Culturelles du Ministère de la Culture et de la Communication, placé sous l'autorité du Préfet. Il assure avec le concours des architectes des bâtiments de France des missions de surveillance, de conseil et de contrôle, dans le domaine des monuments historiques et de leurs abords, et des espaces protégés. Son expertise du bâti ancien et des techniques de restauration font référence dans les actions de sauvegarde du patrimoine et d'amélioration du cadre de vie. Il intervient dans les actions de protection des paysages et celles de promotion d'un urbanisme et d'une architecture de qualité.

Tél.: 05 53 47 08 42 - Courriel : sdap.lot-et-garonne@culture.gouv.fr

Site : www.lot-et-garonne.pref.gouv.fr



Journée du Patrimoine de Pays
& Journée des Moulins

CIRCUIT DÉCOUVERTE PATRIMOINE DE PAYS LOT-ET-GARONNAIS SAMEDI 16 JUIN 2012

SITE N°4 : RESTAURATION DE LA BERGERIE DE BERNINE
(COMMUNE DE SAUMEJAN)



LOT-ET-GARONNE
Conseil général

FONDATION
DU PATRIMOINE

caue 47

Avant travaux



NATURE DU PROJET :

Restauration d'une bergerie dans un arial au cœur du massif forestier des Landes de Gascogne. Le bâti comprend, en plus de la bergerie, une maison d'habitation avec étable, dénommée métairie de Bernine.

PORTEUR DE PROJET :

Propriétaire privé

CARACTÉRISTIQUES DU BÂTIMENT :

Edifiée à une date antérieure à 1672, première mention connue, la métairie de Bernine a pu en outre servir de rendez-vous de chasse. La bergerie a été construite au XIX^{ème} sur plan en U que referme deux ailes en retour d'équerre. Une cour intérieure est ainsi délimitée par du bâti, entièrement à ossature bois et bardée de planches avec couvre-joints. La forêt de pins exploitée de manière intensive à partir de la seconde moitié du XIX^{ème} a mis un terme au paysage agro-pastoral landais qui a produit cette typologie très particulière de bâti.

NATURE DES TRAVAUX RÉALISÉS / CORPS DE MÉTIERS :

L'ensemble était en très mauvais état, inutilisé depuis longtemps. La structure charpentée, poteaux et fermes, a pu être conservée pour l'essentiel. Les pièces abîmées ou de facture récente (réparations) ont été changées en tenant compte des sections d'origine. Les parements des pièces neuves ont été travaillés à l'herminette.

La couverture a été refaite dans le même esprit, c'est-à-dire en conservant le maximum de tuiles existantes et en complétant au besoin avec des tuiles identiques (type tuile mécanique plate dite «de Marseille»).

Seule concession faite à la modernité, les noues de couverture sont constituées de feuilles de zinc.

Les bardages bois, en pin maritime, ont été réparés ou remplacés à l'identique.

DATE DE RÉALISATION DES TRAVAUX : La conception du projet de restauration par un architecte du patrimoine (E. Ballion), les travaux de charpente et couverture ont été réalisés de 2003 à 2004. (charpentier : Grange / zinguerie : Despin).

AIDES FINANCIÈRES : Cette restauration a été soutenue par la Fondation du Patrimoine. Elle a bénéficié des aides financières du Conseil général au titre de l'aide en faveur du patrimoine non protégé, et du Parc régional des Landes de Gascogne.

Après travaux



GLOSSAIRE

Arial : Arial est un terme francisé issu du gascon airiau¹. Il est exclusif des Landes. Son étymologie latine est area, aire; occitan : airal, aire, espace vacant, terrain autour d'une maison². Une interprétation fantaisiste fait dériver le terme du grec aer : air³, au prétexte que l'airial favoriserait la circulation de l'air entre étables et tas de fumier⁴. (*définition absente du TLF du CNRS et empruntée à Wikipédia*)

1. Jean-Jacques et Bénédicte Féné, Dictionnaire des Landes, Éditions Sud Ouest, 2009, 349 p. 2. ↑ Louis Alibert, Dictionnaire occitan-français, nouvelle édition, Toulouse, Institut d'études occitanes, 1977, pp. 87-88.

3. Paul Fénelon, Vocabulaire de Géographie Agraire

4. Dictionnaire de la Lande Française, Charles Daney, Éditions Loubatières

Herminette : outil de forestier et de charpentier en forme de pioche recourbée servant à écorcer et déligner les bois.